

## Bérleti szerződés

amely **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., adószáma: 15735715-2-42, statisztikai törzsszáma: 15735715-8411-321-01, képviseli: Dr. Kocsis Máté polgármester), /a továbbiakban: **Bérbeadó**/, valamint

a **Hajnal Gyógyszertári Betéti Társaság** (székhelye: 1084 Budapest, Auróra utca 22-28., cégjegyzékszám: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága Cg. 01-06-513521, adószáma: 28863731-2-42, statisztikai törzsszáma: 28863731-4773-212-01, képviseli: Szigetiné Dr. Krautsieder Katalin Olga ügyvezető) /a továbbiakban: **Bérlő**/ /a továbbiakban együtt: szerződő felek/ között jött létre alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1./ A szerződő felek rögzítik, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képezi a Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ 1084 Budapest, Auróra u. 22-28. szám alatti szakrendelőjének földszintjén található 153,91 nm alapterületű helyiség. A Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központot, mint költségvetési szervet a 37/2003 (VII.07.) ök. sz. rendelet szerint az ingatlan felett használati jog illeti meg.

A szerződő felek rögzítik azt is, hogy 2013. július 19. napján a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és a Hajnal Gyógyszertári Betéti Társaság megállapodást kötöttek a korábbi bérleti jogviszonyuk megszüntetéséről és a jelen bérleti szerződés megkötésének feltételeiről, amelynek nyomán a jelen bérleti szerződés létrejött.

2./ A Bérbeadó bérletbe adja, a Bérlő pedig bérletbe veszi az 1./ pont szerinti helyiséget, gyógyszertár üzemeltetése céljára.

A bérleti jogviszony határozott időtartamra szól. A felek a bérleti jogviszony kezdetét a Budapest Főváros Kormányhivatala V. Kerületi Hivatala által kiadott használatbavételi engedély határozatának jogerőre emelkedésének a napjától, azaz 2015. október 22. napjától számítják. A bérleti jogviszony 15 évre szól, amely a bérlő igénye esetén 5 évvel meghosszabbítható. Bérlő a bérleti jogviszony további öt évvel történő meghosszabbítására irányuló nyilatkozatát legkésőbb 2030. március 31. napjáig köteles Bérbeadóval írásban közölni. Határidőben közölt nyilatkozat esetén a bérleti szerződés automatikusan, változatlan feltételekkel, minden további jogcselekmény nélkül további 5 évvel meghosszabbodik.

A külön szolgáltatások díját (víz-csatorna és villany, külön mérőóra szerint) a Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ számlázza a Bérlő felé, a mérőórák alapján nem mérhető fűtési költséget, biztonsági és portaszolgálat valamint a kommunális szemétszállítás költségét négyzetméter arányosan számlázza a Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ a Bérlő felé. Azt a Bérlőnek a számlán szereplő határidőig kell átutalnia a megjelölt számlára. A fizetései és késedelemmel kapcsolatosan egyebekben a bérleti díjra vonatkozóak az irányadóak.

3./ A Bérlő a Bérlemény bérletéért minden hónap 15. napjáig 196.850 - Ft + ÁFA bérleti díjat – a Bérbeadó által kiállított számla ellenében – köteles a Bérbeadó részére megfizetni. A Bérlő tudomásul veszi, hogy a bérleti díj évente a KSH által közzétett előző évi inflációs index mértékével emelkedik. A bérleti díj emelésének első időpontja 2016. november hónap. A bérleti díj fizetésének kezdete: 2015. október 22.

A Bérlő késedelmes fizetése esetén a Bérbeadó a Polgári Törvénykönyvben meghatározott késedelmi kamatot számítja fel.

- 4./ A Bérelő tudomásul veszi, hogy a bérleményben folytatni kívánt tevékenységgel kapcsolatban az engedélyező hatóságok, szakhatóságok és közüzemi szolgáltatók (a továbbiakban együtt: hatóságok) nyilatkozatát neki kell megszereznie. Amennyiben a jelen pontban meghatározott tevékenység a Bérelőnek nem felróható okból, az előbbi hatóságok elutasító döntése miatt nem végezhető, a felek a bérleti szerződést közös megegyezéssel felbontják.
- 5./ A Bérelő hozzájárul ahhoz, hogy a Bérbeadó a jelen szerződésben szereplő adatait nyilvántartsa.
- 6./ A Bérelő hozzájárul ahhoz, hogy bérleti díj, közüzemi díj, használati díj és egyéb hátralék esetén – ha a fizetési kötelezettségének nem tesz eleget – a Bérbeadó vagy a Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ a jelen szerződésben szereplő adatait követeléskezelő cégnek kiadja.
- 8./ A bérlemény átadásáról-átvételéről a szerződő felek külön okiratban rendelkeznek.
- 9./ A Bérbeadó szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs a helyiségre vonatkozó olyan joga, amely a Bérelőt a helyiség birtokbavételében, zavartalan használatban akadályozza, vagy korlátozza.
- 10./ A bérlet tartama alatt a Bérbeadó gondoskodik a Bérelő tűrési kötelezettsége mellett, az életveszélyt okozó, az ingatlan állagát veszélyeztető, a helyiség rendeltetésszerű használatát lényegesen akadályozó, a Bérbeadót terhelő hibák kijavításáról. A Bérelő e munkálatok elvégzését a bérbeadóval történt megállapodás alapján átvállalhatja.
- 11./ A Bérelő kijelenti, hogy a Bérleményt kizárólag a 2./ pontban megjelölt tevékenységének végzése céljából veszi igénybe. A szerződő felek rögzítik, hogy a Bérelő által a bérleménybe más nem fogadhat be, albérletbe nem adhatja.
- 12./ A Bérelő köteles a bérleményt és a berendezési tárgyait rendeltetésszerűen használni, valamint gondoskodni a berendezési tárgyakra, - ideértve az épület szerkezeti elemeiben, vezetékekben, épület-felszerelési tárgyakra - mind a kizárólagosan használt, mind a közösen használt területeken a saját, vagy a bérlemény használatára vele együtt jogosított személyek magatartása folytán keletkezett hibák kijavításáról és az okozott kár megtérítéséről.

A Bérelő köteles az állagmegóvás érdekében a bérleményen belül felmerülő karbantartási, javítási munkákat saját költségén elvégezni. A bérlemény burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és a bérlemény berendezéseinek karbantartásával, illetőleg azok pótlásával, cseréjével kapcsolatos költségek viselésére a Bérelő köteles. Ettől a felek külön megállapodásban eltérhetnek.

A Bérelő az épületben mások nyugalma vagy munkáját zavaró tevékenységet nem folytathat. A Bérelő, a tagjai, dolgozói, üzleti partnerei sem tanúsíthatnak olyan magatartást, amely mások nyugalma vagy munkáját zavarja.

A Bérelő a bérleményben kizárólag az általa beszerzett, a tevékenységhez szükséges engedélykelt birtokában kezdheti meg a tevékenységét. A bérleményben csak a szerződésben foglalt tevékenység ellátásához szükséges gépeket és berendezéseket üzemeltetheti. Az üzemeltetés a saját kockázatára, felelősségére és terhére történik.

A Bérő tudomásul veszi, amennyiben a bérleményt a Bérbeadó felhívása ellenére nem használja a 2./ pontban meghatározott célra, a Bérbeadó jogosult a bérleti jogviszonyt felmondani.

13./ A Bérő tulajdonában álló, a bérleményben levő vagyontárgyakra, valamint a tevékenységből eredő károokra a Bérő köteles biztosítást kötni.

14./ A Bérő saját költségén köteles gondoskodni:

- a.) a bérlemény, a bérleményhez tartozó eszközök, berendezések állagának megőrzéséről,
- b.) az épület továbbá a közös használatra szolgáló helyiségek és területek tisztántartásáról és megvilágításáról, ha ez kizárólag a Bérő tevékenysége miatt válik szükségessé,
- c.) a tevékenységével kapcsolatban keletkezett hulladék szabályszerű elhelyezéséről,
- d.) az épület olyan központi berendezéseinek karbantartásáról, amelyeket a Bérő kizárólagosan használ, illetőleg tart üzemben,
- e.) a helyiségekhez esetlegesen tartozó üzlethomlokzat, kirakatszekrény, biztonsági berendezések karbantartásáról,
- f.) a helyiségben folytatott tevékenység körében felmerülő felújításról, pótlásról, illetőleg cseréről,
- g.) működésével összefüggő hatósági engedélyek beszerzéséről, valamint
- h.) a bérlemény tisztán tartásáról,
- i.) a hatósági, tűzvédelmi, balesetvédelmi és polgári védelmi előírások maradéktalan betartásáról,
- j.) a bérleti szerződés megszűnését követő 15 napon belül a cégnyilvántartásból törölni a székhelyként illetve telephelyként bejelentett bérleményt, és ezt a Bérbeadó felé igazolni,
- k.) mindazt, amit jogszabályok előírnak.

15./ Felek rögzítik, hogy a bérleményt Bérő kulcsrakész állapotban, azonban burkolatlan, álmennyezet nélküli officinával (eladótérrel) vette birtokba. A bérleményt bérő saját költségén fejezte be és tette alkalmassá a tevékenysége végzésére, így az officinát burkolta, festette, világítást, hűtő-fűtő rendszert, álmennyezetet épített be, a bérleményt berendezte. A Bérő a bérleményben csak a Bérbeadó előzetes írásbeli engedélye alapján végezhet lényeges, szerkezeti vagy gépészeti elemeket érintő átalakítást, beleértve tevékenységéhez szükséges saját költségén végezendő átalakításokat is.

Az átalakítási munkálatokhoz szükséges hozzájárulások és hatósági engedélyek beszerzése a Bérő kötelessége.

A Bérő tudomásul veszi, bármiféle átalakítási, felújítási, karbantartási munka – beleértve a bérlemény szerződéskötéskor megismert állapotához képest szükséges állagmegóvó, javító és karbantartási munkákat is – ellenértékének bérleti díjba történő beszámítására, külön igénylésére, illetve emiatt a bérleti díj csökkentésére csak a munka megkezdését megelőzően a Bérbeadóval előzetesen történt megállapodás alapján van helye.

A Bérő értéknövelő beruházásait – ideértve a fenti első bekezdés szerinti induló beruházásokat is – jogosult – a Bérbeadóval ezekre történő megegyezés hiányában pedig köteles – a szerződés megszűnéskor a bérlemény állagának sérelme nélkül leszerelni, illetve köteles a leszereléssel okozott állagsérelmet a Bérbeadónak megtéríteni, az eredeti állapotot helyreállítani.

A Bérbeadó a Bérlo értéknövelő beruházásainak megtérítésére akkor köteles, illetve abban az esetben köteles jogalap nélküli gazdagodás címén a Bérlo részére pénzüsszeg megfizetésére, ha a beruházáshoz vagy értéknövelő munkához előzőleg a Bérbeadó hozzájárult, és abban a felek írásban megállapodtak. A Bérlo ilyen címen bérleti díjba történő beszámításra csak akkor jogosult, ha a Bérbeadó ehhez előzőleg hozzájárult. Ebben az esetben is azokat az értéknövelő beruházásait kell a Bérlo számára megtéríteni, amelyeket a Bérlo az idegen ingatlanon végzett beruházásai címen még nem számolt el amortizációs költségként.

16./ A Bérbeadó a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a helyiség üveg ajtaján, portálján, illetve az épület homlokzatán reklámját (világító gyógyszerár felirat és kereszt, portálmaticázás) az előzetesen egyeztetett és engedélyezett helyen és kivitelben elhelyezze külön díjazás nélkül.

17./ A Bérlo kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1). bekezdés 1. pont b. alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül. Ezt a tényt a Bérbeadónak átadott cégkivonattal igazolja. Vállalja, hogy a bérleti szerződés tartama alatt a tulajdonosi szerkezetén nem változtat olyan módon, amely alapján már nem minősül átlátható szervezetnek. Tudomásul veszi, hogy amennyiben a tulajdonosi szerkezetében történt változás miatt vagy egyéb okból már nem minősül átlátható szervezetnek, a Bérbeadó a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.

A Bérlo kijelenti, hogy a Bérbeadóval szemben vagy az Önkormányzat nevében helyiség bérbeadására jogosult szervezettel szemben helyiségbérlettel és ehhez kapcsolódó díjakkal összefüggő lejárt tartozása nincs.

Bérlo a székhelyében, a cégjegyzésében, vagy képviselőjében bekövetkező változást köteles a cégbírósági változásjelentési kérelem benyújtását követő 15 napon belül a Bérbeadónak bejelenteni. Hasonlóképpen közölni kell a szerződésben szereplő bankszámlája megszűnését és az új bankszámlát. Az ennek elmulasztásából eredő károkért a Bérlo felel.

Az értesítéseket a szerződő feleknek a szerződésben rögzített székhelyére lehet érvényesen kézbesíteni kézbesítővel és postán. A felek rögzítik, amennyiben a Bérlo a székhelyében és levelezési címében bekövetkezett változást a Bérbeadónak nem jelenti be, a Bérbeadó által az utolsó ismert címre küldött leveleket a Bérlo által kézhezvettnek kell tekinteni.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a postai úton megküldött küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadja. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át /az „nem kereste”, „elköltözött” vagy „ismeretlen helyre költözött” jelzéssel érkezett vissza/ az iratot a Bérbeadóhoz történő visszaérkezése napján kel' kézbesítettnek tekinteni.

18./ A Bérlo a tudásra jutástól számított 8 napon belül köteles bejelenteni a Bérbeadónak, ha vele szemben felszámolási vagy csődeljárás indult, vagy a végelszámolását határozta el.

19./ A bérleti jogviszony az 2./ pontban meghatározott kezdeti időponttól a megjelölt határozott ideig tart.

20./ A jelen szerződést a szerződő felek csak egyező akarattal szüntethetik meg, kivéve az alábbi, valamint jogszabályban meghatározott eseteket.

21./ A Bérelő rendkívüli felmondással szüntetheti meg a jogviszonyt, ha a Bérbeadó a jelen bérleti szerződésben foglalt kötelezettségeit súlyosan megszegi.

22./ A szerződő felek rögzítik, hogy a Bérbeadó részéről történő rendkívüli felmondásának van helye a következő esetekben és módon:

a./ Ha a Bérelő a bérleti díj fizetésre megállapított időpontig a bérleti díjat nem fizeti meg, a Bérbeadó köteles a Bérelőt – a következményekre figyelmeztetéssel – a teljesítésre írásban felszólítani. Ha a Bérelő a felszólításnak nyolc napon belül nem tesz eleget, a Bérbeadó további nyolc napon belül írásban felmondással élhet.

b./ Ha a Bérelő a szerződésben vállalt, vagy jogszabályban előírt egyéb lényeges kötelezettségét a Bérbeadó által írásban megjelölt határidőben nem teljesíti, a Bérbeadó a határidőt követő tizenöt napon belül írásban felmondással élhet.

c./ Ha a Bérelő magatartása szolgál a felmondás alapjául, a Bérbeadó köteles a Bérelőt – a következményekre figyelmeztetéssel – a magatartás megszüntetésére vagy megismétlésétől való tartózkodásra a tudomására jutásától számított nyolc napon belül írásban felszólítani. A felmondást az alapjául szolgáló magatartás folytatásáról vagy megismétlésétől számított nyolc napon belül írásban kell közölni.

d./ A felmondást nem kell előzetes felszólításnak megelőznie, ha a kifogásolt magatartás olyan súlyos, hogy a Bérbeadótól a szerződés fenntartását nem lehet elvárni. A felmondást a tudomásra jutástól számított nyolc napon belül írásban kell közölni.

e./ A felmondás az a./ és b./ pontok esetében az elmulasztott határnapot követő hónap, a c./ és d./ pontok esetében a hónap utolsó napjára szólhat. A felmondási idő nem lehet rövidebb tizenöt napnál.

23./ A 22./ pontban meghatározott jogszabályi rendelkezésekre tekintettel Bérbeadó rendkívüli felmondással szüntetheti meg a bérleti jogviszonyt különösen akkor, ha a Bérelő

a./ A bérleményben a szükséges engedélyek hiányában kezdi meg a tevékenységet,

b./ A bérleményt nem a jelen szerződésben meghatározott célra használja, vagy használatra átengedi, vagy arra bármilyen szerződést köt.

c./ A Bérbeadó részére fizetendő bérleti díj, közüzemi díj, kártérítés, illetve egyéb fizetési kötelezettség teljesítésével késedelembe esik, és a Bérbeadó írásos – a felmondás kilátásba helyezését is tartalmazó - felhívására a fizetési kötelezettségének a felszólítás kézhezvételét követő 8 napon belül nem tesz eleget.

d./ A szolgáltatási szerződésekben szereplő, illetve a szolgáltató által kiszámlázott szolgáltatási és egyéb díjakat a bérleti jogviszony kezdeti időpontjától a szerződésben, illetve a számlában szereplő határidőig a szolgáltató részére nem fizeti meg.

e./ A bérleményt és berendezési tárgyait nem rendeltetésszerűen használja, az ezekben általa okozott hibákat a Bérbeadó felhívására, 8 napon belül nem javítja meg, ill. a kárt nem téríti meg a bérbeadónak.

f./ A Bérbeadó felhívása ellenére nem végzi el az állagmegóvás érdekében a bérleményen belül felmerülő felújítási, karbantartási, javítási munkákat.

g./ A bérleményben a Bérbeadó előzetes engedélye nélkül végez átalakítást vagy bővítést.

h./ A bérleményt úgy használja, a Bérelő, a tagjai, a dolgozói, az üzleti partnerei (ide nem értve a gyógyszerár vásárlóit) olyan magatartást tanúsítanak, amely másokat a tevékenységükben zavarja vagy veszélyhelyzetet teremt, és ezt a magatartását a Bérbeadó felszólítását követő 8 napon belül nem szünteti meg.

i./ A bérleményt a Bérbeadó felhívása ellenére sem használja, ill. nem rendeltetésszerűen használja.

j./ Nem köt biztosítást a bérleményben levő vagyontárgyaira, valamint a tevékenységéből eredő károokra.

- k./ A hatósági, tűzvédelmi, balesetvédelmi és polgári védelmi előírásokat a Bérbeadó felhívása ellenére nem tartja be.
- l./ A székhelyében vagy képviselőjében bekövetkezett változást a változásjelentési kérelem cégbírósághoz történő benyújtását követő 15 napon belül nem jelenti be a Bérbeadónak
- m./ Nem engedi be a Bérbeadó képviselőjét a bérleménybe a rendeltetésszerű használat ellenőrzése, illetve a Bérbeadót terhelő felújítási munkák végzése érdekében, ill. ezek végzésében akadályozza.
- n./ a bérlő tulajdonosi körében vagy egyéb okból olyan változás történik, amely alapján a bérlő már nem minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés b. pontja szerinti átlátható szervezetnek.
- o./ A jelen szerződésben foglalt esetekben.

24./ A bérleti jogviszony egyebekben a 28./ pontban hivatkozott jogszabályok által szabályozott esetekben szűnik meg.

25./ A bérleti jogviszony bármilyen megszűnése esetén a Bérlő köteles a bérleti jogviszony utolsó napján a bérleményt kiürítve, tisztán, az átvételkor felszereltséggel, a Bérbeadó képviselőjének átadni. A felek az átadott bérleményről állapotfelvevőt és helységeljárást, tartalmazó jegyzőkönyvet vesznek fel. A Bérlő hozzájárul ahhoz, hogy amennyiben a bérleti jogviszony megszűnését követő 8 napon belül ingóságaitól kiürítve nem hagyja el a bérleményt, a bérbeadó illetve képviselője jogosulttá válik arra, hogy a helyiséget felnyissa, az ingóságokat a bérlő költségére elszállítsa, és a bérleményt birtokba vegye. A Bérbeadó az ingóságokon törvényes zálogjogot szerez a hátralékos bérleti és használati díj, valamint a járulékaik erejéig.

26./ Ha a bérlemény korábban a Bérlő székhelyeként vagy telephelyeként a cégbíróságon bejelentésre került, a bérleti jogviszony megszűnését követő 15 napon belül a bérlő köteles azt töröltetni.

27./ A Bérlő a bérleti jogviszony bármely okból történő megszűnése esetén csere helyiségre nem tarthat igényt, kivéve a jelen pont második bekezdésében szabályozott esetkört. Kártalanításra abban az esetben tarthat igényt, ha a bérleti jogviszony – részéről történő – felmondására a Bérbeadó szerződésszegése miatt került sor.

A Szerződő Felek rögzítik, hogy amennyiben az Önkormányzat vagy Bérbeadó a jelen bérleti szerződés létrejöttének napjától számított 15 éven belül a rendelőintézetet más ingatlanba helyezi át, úgy köteles a rendelőintézet új épületében hasonló alapterületű és elhelyezkedésű gyógyszertári ingatlant (üzlethelyiséget) biztosítani a Bérlő számára a jelen szerződés egyidejű megszüntetése mellett.

28./ Bérbeadó hozzájárul ahhoz, hogy a Bérlő a bérleményt székhelyeként vagy telephelyeként használja és azt a cégjegyzékbe bejelentse. Bérbeadó a bérlő által működtetett közforgalmú gyógyszertár tekintetében – a jogszabály által szabályozott esetekben – hatósági vezető kirendeléséhez hozzájárul. Bérbeadó lehetővé teszi a bérlemény közterületről való megközelíthetőségét a rendelőintézet nyitvatartási idején túl is abban az esetben, ha a bérlő által üzemeltetett gyógyszertárat a szakhatóság ügyeleti szolgálatra kötelezné.

A jelen bérleti szerződésben nem szabályozott kérdésekben a lakások és helyiségek bérletéről szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény, a Polgári Törvénykönyv, valamint az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló Önkormányzati rendelet mindenkor vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

A felek az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 35/2013. (VI.20.) önkormányzati rendelet 4. § (2) és 17. § alkalmazását kizárják.

29./ A szerződő felek az esetleges jogvitájukat elsődlegesen peren kívüli megállapodással kísérik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a bérlemény helye szerint illetékes bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

30./ A jelen bérleti szerződés az aláírásának napján lép hatályba.

31./ Jelen bérleti szerződés az 1. pont második bekezdésében írt megállapodással összhangban értelmezendő. A jelen bérleti szerződés megkötésével a szerződő felek között a bérlet tárgyában korábban esetlegesen létrejött szóbeli vagy írásbeli megállapodások – kivéve az 1. pont második bekezdésében írt megállapodást – a hatályukat veszítik.

32./ A szerződő felek kijelentik, hogy a bérleti szerződés aláírására jogosultak.

33./ A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi a Bérelő cégkivonata, aláírási címpéldánya, a képviselője személyi igazolványának és lakcímkártyájának másolata.

34./ Jelen szerződés 7 (hét) számozott oldalból áll és 6 (hat) eredeti példányban készült. A bérleti szerződést a szerződő felek elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2016. ....

Budapest, 2016. ....

**Budapest Főváros VIII. kerület**  
**Józsefvárosi Önkormányzat**  
**Dr. Kocsis Máté**  
polgármester  
Bérbeadó

**Hajnal Gyógyszertári Betéti Társaság**  
**Szigetiné Dr. Krautsieder Katalin Olga**  
ügyvezető  
Bérelő

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző

Fedezet: ..... dátum: Budapest, 2016. ....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Páris Gyuláné  
pénzügyi ügyosztályvezető

